

Oversættelse.

**AGREEMENT
ON THE ORGANIZATION FOR TRADE
COOPERATION**

PART I

General.

Article 1—Establishment.

The Organization for Trade Cooperation (hereinafter referred to as "the Organization") is hereby established to further, as provided for in the General Agreement and herein, the achievement of the purposes and objectives set forth in the General Agreement on Tariffs and Trade (herein referred to as "the General Agreement").

Article 2—Membership.

The Members of the Organization shall be the contracting parties to the General Agreement. Governments which become or cease to be contracting parties to the General Agreement shall become or cease to be Members of the Organization. The Organization may, by a two-thirds majority of the votes cast, invite governments which are not or which cease to be contracting parties to the General Agreement to participate in such activities of the Organization and on such terms as it shall decide; *Provided* that in no case shall such participation involve the right to vote or to be counted in determining the fulfilment of the relevant voting requirements when the Organization is exercising any function relating directly to the General Agreement.

Article 3—Functions.

(a) The Organization shall administer the General Agreement and generally facilitate the operation of that Agreement.

**OVERENSKOMST
OM ORGANISATIONEN FOR HANDELS-
POLITISK SAMARBEJDE**

I. Del.

Almindelige bestemmelser.

Artikel 1 — Oprettelse.

Organisationen for Handelspolitisk Samarbejde (herefter omtalt som „Organisationen“) oprettes herved for, som foreskrevet i Den Almindelige Overenskomst og herved, at fremme virkeliggørelsen af de i Den Almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel (herefter omtalt som „Den Almindelige Overenskomst“) udtrykte mål og formål.

Artikel 2 — Medlemmer.

Organisationens medlemmer skal være de kontraherende Parter i Den Almindelige Overenskomst. Regeringer, som bliver, eller som ophører med at være, kontraherende Parter i Den Almindelige Overenskomst, skal blive eller ophøre med at være, medlemmer af Organisationen. Organisationens kan med et flertal på to trediedele af de afgivne stemmer opfordre regeringer, som ikke er, eller som ophører med at være, kontraherende Parter i Den Almindelige Overenskomst, til at deltage i sådanne områder af Organisationens virksomhed og på sådanne vilkår, som den måtte beslutte; dog indebærer en sådan deltagelse i intet tilfælde en ret til at afgive stemme eller til at blive medregnet ved afgørelsen af, om de i betragtning kommende afstemningsregler er opfyldt, når Organisationens udøver funktioner, der har direkte forbindelse med Den Almindelige Overenskomst.

Artikel 3 — Funktioner.

a) Organisationens skal administrere Den Almindelige Overenskomst og i almindelighed fremme denne Overenskomsts gennemførelse.